

# РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

## ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

0001912

№ E-KR.MT02.A.00005\*

Срок действия с 01 июня 2011 по —

### ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования  
"САТР-ФОНД" Межотраслевого Фонда "Сертификация автотранспорта САТР" (ОС "САТР-ФОНД")  
125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24, ОГРН: 1027739132530  
№ РОСС RU.0001.11MT02 от 04.06.2009 г. до 04.06.2014 г.  
тел.: (495) 454-42-27, факс: (495) 454-72-12, e-mail: mail@satrffond.ru

### ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

|   |   |
|---|---|
| МАРКА   | HYUNDAI   |
| КОММЕРЧЕСКОЕ<br>НАИМЕНОВАНИЕ                  | Equus, Centennial   |
| ТИП   | VI  |
| МОДИФИКАЦИИ                                   | —   |
| КАТЕГОРИЯ                                     | M <sub>1</sub>  |
| ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС                           | 4 (с д.в. G6DA, G6DK, G8BA)<br>5 (с д.в. G6DJ, G8BE)  |
| КОД ОКП/ТН ВЭД                                | 45 1481 / 8703 24   |
| ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС                         | Общество с ограниченной ответственностью<br>"Хендэ Мотор СНГ" (ООО "Хендэ Мотор СНГ"),<br>123317, г. Москва, ул. Тестовская, 10, "Северная башня",<br>Российская Федерация, ОГРН 1077746154067,<br>тел. +7-495-988-4714, факс +7-495-988-4715 |
| ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС                      | Hyundai Motor Company, 231, Yangjae-dong, Seocho-gu,<br>Seoul, 137-938, The Republic of Korea,<br>тел. +421-415-154-311, факс +421-415-150-902  |
| ПРЕДСТАВИТЕЛЬ<br>ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС     | Общество с ограниченной ответственностью<br>"Хендэ Мотор СНГ" (ООО "Хендэ Мотор СНГ"),<br>123317, г. Москва, ул. Тестовская, 10, "Северная башня",<br>Российская Федерация, ОГРН 1077746154067,<br>тел. +7-495-988-4714, факс +7-495-988-4715 |
| СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД<br>И ЕГО АДРЕС                | Ulsan Plant, 700, Yangjeong-gong, Buk-gu, Ulsan, 683-791,<br>The Republic of Korea  |
| ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ<br>КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС | —   |

соответствуют установленным в Российской Федерации требованиям технического регламента о безопасности колесных транспортных средств.

\* — является распространением "одобрения типа транспортного средства" № РОСС KR.MT02.E06499И1, выданного со сроком действия с 23.12.2009 г. на малую партию транспортных средств.

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на партию транспортных средств в количестве 53 (пятидесяти трех) шт.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на двух страницах

### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Отсутствует.

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

**ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.**

Внесена запись в реестр за № E-KR.MT02.A.00005 от 27 мая 2011

Заместитель руководителя

**РОССТАНДАРТА**

наименование федерального органа исполнительной власти, выполняющего функции компетентного административного органа Российской Федерации в соответствии с Женевским Соглашением 1958 года

подпись

А.В. Зажигалкин

инициалы, фамилия



**ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

|   |  |
|---|--|
| Колесная формула / ведущие колеса       | 4 x 2 / задние   |
| Схема компоновки транспортного средства | классическая   |
| Расположение двигателя                  | переднее продольное  |
| Тип кузова/количество дверей            | цельнометаллический, несущий, седан / 4                                      |
| Количество мест для сидения             | 4 (первый ряд – 2, второй ряд – 2) или<br>5 (первый ряд – 2, второй ряд – 3) |
| Габаритные размеры, мм                  |  |
| – длина                                 | 5160   |
| – ширина                                | 1890   |
| – высота                                | 1490...1495  |
| База, мм                                | 3045   |
| Колея передних / задних колес, мм       | 1616...1625 / 1633...1641  |

| для ТС с двигателем:  | G6DA, G6DK  | G6DJ                        | G8BA                        | G8BE        |
|---|---|-----------------------------|-----------------------------|-------------|
| Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг                  | 1965...2077   | 1990...2082                 | 2070...2177                 | 2085...2168 |
| Полная масса транспортного средства, кг (технически допустимая)           | 2400  | 2420                        | 2505                        | 2510        |
| Максимальная осевая масса (технически допустимая)                         |   |                             |                             |             |
| – на переднюю ось, кг   | 1250  | 1250                        | 1250                        | 1250        |
| – на заднюю ось, кг   | 1350  | 1350                        | 1350                        | 1350        |
| Максимальная масса прицепа, кг  | буксировка прицепа не предусмотрена                     |                             |                             |             |
| <b>Двигатель (марка, тип)</b>   | Hyundai Motor Company / KIA Motors Corporation          |                             |                             |             |
|   | G6DA  | G6DK                        | G6DJ                        |             |
|   | четырёхтактный, с искровым зажиганием                   |                             |                             |             |
| – количество и расположение цилиндров                                     | 6, V-образное   |                             |                             |             |
| – рабочий объем, см <sup>3</sup>  | 3778  |                             |                             |             |
| – степень сжатия  | 10.4  |                             | 11.5                        |             |
| Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ), по Правилам ЕЭК ООН № 85 | 213.0 (6200)  |                             | 246.0 (6400)                |             |
| Максимальный крутящий момент, Нм (мин <sup>-1</sup> )                     | 358.0 (4500)  |                             | 395.0 (5100)                |             |
| Топливо   | бензин с октановым числом не менее 95                   |                             |                             |             |
| Система питания (тип)   | распределенный впрыск топлива с электронным управлением |                             |                             |             |
| Система впрыска (марка, тип)  | Delphi,<br>35310-3C000, 35310-3C300                     |                             | Delphi,<br>35310-3C550      |             |
| Блок управления (маркировка)  | 39106-3C920   | 39107-3C920,<br>39107-3C921 | 39116-3CVE0,<br>39106-3CVE0 |             |
| Воздушный фильтр (тип, маркировка)  | DAEKI,<br>28113-3M000                                   |                             | DAEKI,<br>28113-3M100       |             |

к Одобрению типа транспортного средства № E-KR.MT02.A.00005

| для двигателя:  | G6DA   | G6DK | G6DJ                           |
|---|--|------|--------------------------------|
| Глушители шума впуска (маркировка)  | DAEKI  |      |                                |
| - 1 ступень   | 28110-3M000  |      | 28110-3M300                    |
| - 2 ступень   | 28191-3M000, 28191-3M010   |      | 28195-3M200,<br>28195-3M250    |
| Система зажигания (тип)   | микропроцессорная  |      |                                |
| Катушка зажигания (маркировка)  | DENSO POONGSUNG, 27301-3C000   |      |                                |
| Свечи зажигания (маркировка)  | NGK / WOOLIN / CHAMPION /<br>YURA / SELIM,<br>DILKR6A11, RER8WMPB4, SILZKR6B11 |      | NGK / WOOLIN,<br>DILKR7A11     |
| Система выпуска и нейтрализации отработавших газов                        | два глушителя;<br>система нейтрализации отработавших газов                     |      |                                |
| Нейтрализаторы (маркировка)   |  |      |                                |
| - 1 ступень   | Sejong / Sejung,<br>BHLC, BHRC   |      | Sejong / Sejung,<br>3CFG, 3CFH |
| - 2 ступень   | Daeki Faurecia,<br>3C33L, 3C34R  |      | Faurecia,<br>3CFGL, 3CFHR      |
| Глушители (маркировка)  |  |      |                                |
| - 1 ступень   | BHC00  |      | BHC55                          |
| - 2 ступень   | VIM00, VIM10   |      | VIM15, VIM05                   |
| Двигатель (марка, тип)  | Hyundai Motor Company / KIA Motors Corporation                                 |      |                                |
|   | G8BA   | G8BE |                                |
|   | четырёхтактный, с искровым зажиганием  |      |                                |
| - количество и расположение цилиндров                                     | 8, V-образное  |      |                                |
| - рабочий объем, см <sup>3</sup>  | 4627   |      | 5038                           |
| - степень сжатия  | 10.4   |      | 11.5                           |
| Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ), по Правилам ЕЭК ООН № 85 | 274.0 (6500)   |      | 316.0 (6400)                   |
| Максимальный крутящий момент, Нм (мин <sup>-1</sup> )                     | 451.0 (3500)   |      | 510.0 (5000)                   |
| Топливо   | бензин с октановым числом не менее 95  |      |                                |
| Система питания (тип)   | распределенный впрыск топлива с электронным управлением                        |      |                                |
| Система впрыска (марка, тип)  | Kefico, 35310-3F000  |      | Bosch / Kefico, 35310-3F400    |
| Блок управления (маркировка)  | 39110-3F450, 39110-3F370,<br>39110-3F350                                       |      | 39110-3F950,<br>39110-3F650    |
| Воздушный фильтр (тип, маркировка)  | DAEKI, 28113-3M100, 28113-3M500  |      |                                |
| Глушители шума впуска (маркировка)  | DAEKI  |      |                                |
| - 1 ступень   | 28110-3M150  |      |                                |
| - 2 ступень   | 28191-3M100, 28195-3M100,<br>28193-3M100                                       |      | 28120-3N000, 28191-3M500       |

к Одобрению типа транспортного средства № E-KR.MT02.A.00005

|   |  |                          |                          |
|---|--|--------------------------|--------------------------|
| для двигателя:  | G8BA   | G8BE                     |                          |
| <b>Система зажигания (тип)</b>                            | микропроцессорная  |                          |                          |
| Катушка зажигания (маркировка)                            | DENSO POONGSUNG, 27300-3F100                               |                          |                          |
| Свечи зажигания (маркировка)                              | NGK / WOOLIN, DILFR5E11                                    | NGK / WOOLIN, DILKR7A11  |                          |
| <b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b> | два глушителя;<br>система нейтрализации отработавших газов |                          |                          |
| Нейтрализаторы (маркировка)                               | Daeki Faurecia   | Daeki Faurecia           |                          |
| - 1 ступень   | 3F41L, 3F42R   | 3F47L, 3F48R             |                          |
| - 2 ступень   | 3F07L, 3F08R   | 3F09L, 3F10R             |                          |
| Глушители (маркировка)                                    | VIC20  | BHC55                    |                          |
| - 1 ступень   | VIM50, VIM60   | VIM55, VIM65             |                          |
| - 2 ступень   |  |                          |                          |
| для ТС с двигателями:                                     | G6DA   | G6DK, G6DJ               | G8BA, G8BE               |
| <b>Трансмиссия (тип)</b>                                  | гидромеханическая  |                          |                          |
| <b>Сцепление (марка, тип)</b>                             | —  |                          |                          |
| <b>Коробка передач (марка, тип)</b>                       | автоматическая   |                          |                          |
| - число передач   | вперед - 6,<br>назад - 1                                   | вперед - 8,<br>назад - 1 | вперед - 6,<br>назад - 1 |
| - передаточные числа                                      |  |                          |                          |
| I -   | 3.520  | 3.665                    | 4.171                    |
| II -  | 2.042  | 2.396                    | 2.340                    |
| III -   | 1.400  | 1.610                    | 1.521                    |
| IV -  | 1.000  | 1.190                    | 1.143                    |
| V -   | 0.716  | 1.000                    | 0.867                    |
| VI -  | 0.586  | 0.826                    | 0.691                    |
| VII -   | —  | 0.643                    | —                        |
| VIII -  | —  | 0.556                    | —                        |
| З.Х. -  | 3.224  | 2.273                    | 3.403                    |
| <b>Главная передача (марка, тип)</b>                      | типоидная  |                          |                          |
| - передаточное число                                      | 3.909  | 3.909                    | 3.133                    |
|   |  |                          | 3.538                    |

**Подвеска**

Передняя (описание)

независимая, пружинная или пневматическая, типа Макферсон, со стабилизатором поперечной устойчивости

Задняя (описание)

независимая, пружинная или пневматическая, многорычажная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости

**Рулевое управление (описание)**

с электро-гидравлическим усилителем

- рулевой механизм (тип, маркировка)

"шестерня - рейка",  
TRW, 57700-3N510, 57700-3N610, 57700-3N710, 57700-3N720,  
57700-3N760, 57700-3N910

**Тормозные системы**

Рабочая (описание) гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с АБС; тормозные механизмы всех колес – дисковые

Запасная (описание) каждый контур рабочей тормозной системы

Стояночная (описание) механический (тросовый) привод к тормозным механизмам задних колес

|                                   |  |  |
|-----------------------------------|--|--|
| – усилитель (маркировка)          | 59110-3M000, 59110-3M500   |  |
| – тормозные цилиндры (маркировка) | 58510-3M000  |  |
| главный тормозной цилиндр         | 58510-3M000  |  |
| передних тормозных механизмов     | 58110-3N000, 58130-3N000, 58110-3M700, 58130-3M700, 51712-3N000, 51712-3M700 |  |
| задних тормозных механизмов       | 58230-3N000, 58210-3N000, 58411-3N000, 58411-3N020                           |  |

**Шины**

|   |            |            |
|---|------------|------------|
| – размерность                           | 235/55 R17 | 245/50 R18 |
| – минимально допустимый индекс нагрузки | 99         | 100        |
| – скоростная категория                  | V          | V          |
| – статический радиус, мм                | 331±1      | 335.5±1    |

Оборудование транспортного средства электрообогреватель наружных зеркал заднего вида, кондиционер (хладагент R134A), противоугонное устройство, подушки безопасности, электрические стеклоподъемники

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисленко

инициалы, фамилия

**ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

1. Место расположения и форма знака обращения на рынке:

На наклейке, расположенной рядом с табличкой изготовителя.

Знак обращения на рынке выполнен в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 19 ноября 2003 г. № 696.

2. Место расположения таблички изготовителя:

На средней стойке кузова, в проеме двери водителя.

3. Место расположения идентификационного номера:

3.1. На табличке изготовителя.

3.2. Под правым передним сиденьем, на поперечине пола кузова.

3.3. На табличке, видимой снаружи, в левом нижнем углу лобового стекла.

4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| K | M | H | G | ? | 4 | 1 | ? | ? | ?  | U  | ?  | ?  | ?  | ?  | ?  | ?  |

поз. 1 - 3: Международный код изготовителя (WMI):  
 KMH – Hyundai Motor Company, The Republic of Korea.

поз. 4: Обозначение типа транспортного средства:  
 G – VI (Equus, Centennial).

поз. 5: Обозначение комплектации:  
 F, G, H, J или K.

поз. 6: Обозначение типа кузова:  
 4 – седан.

поз. 7: Обозначение типа удерживающей системы:  
 I – активная система.

поз. 8: Обозначение типа двигателя:  
 C, D или E – бензиновый двигатель с рабочим объемом 3.8 литра;  
 F – бензиновый двигатель с рабочим объемом 4.6 литра;  
 H – бензиновый двигатель с рабочим объемом 5.0 литров.

поз. 9: Обозначение расположения органов управления:  
 A, B или P – левостороннее.

поз. 10: Модельный год согласно Таблице 1 Приложения 8 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств.

поз. 11: Обозначение сборочного завода:  
 U – Ulsan Plant.

поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.

Руководитель органа по сертификации

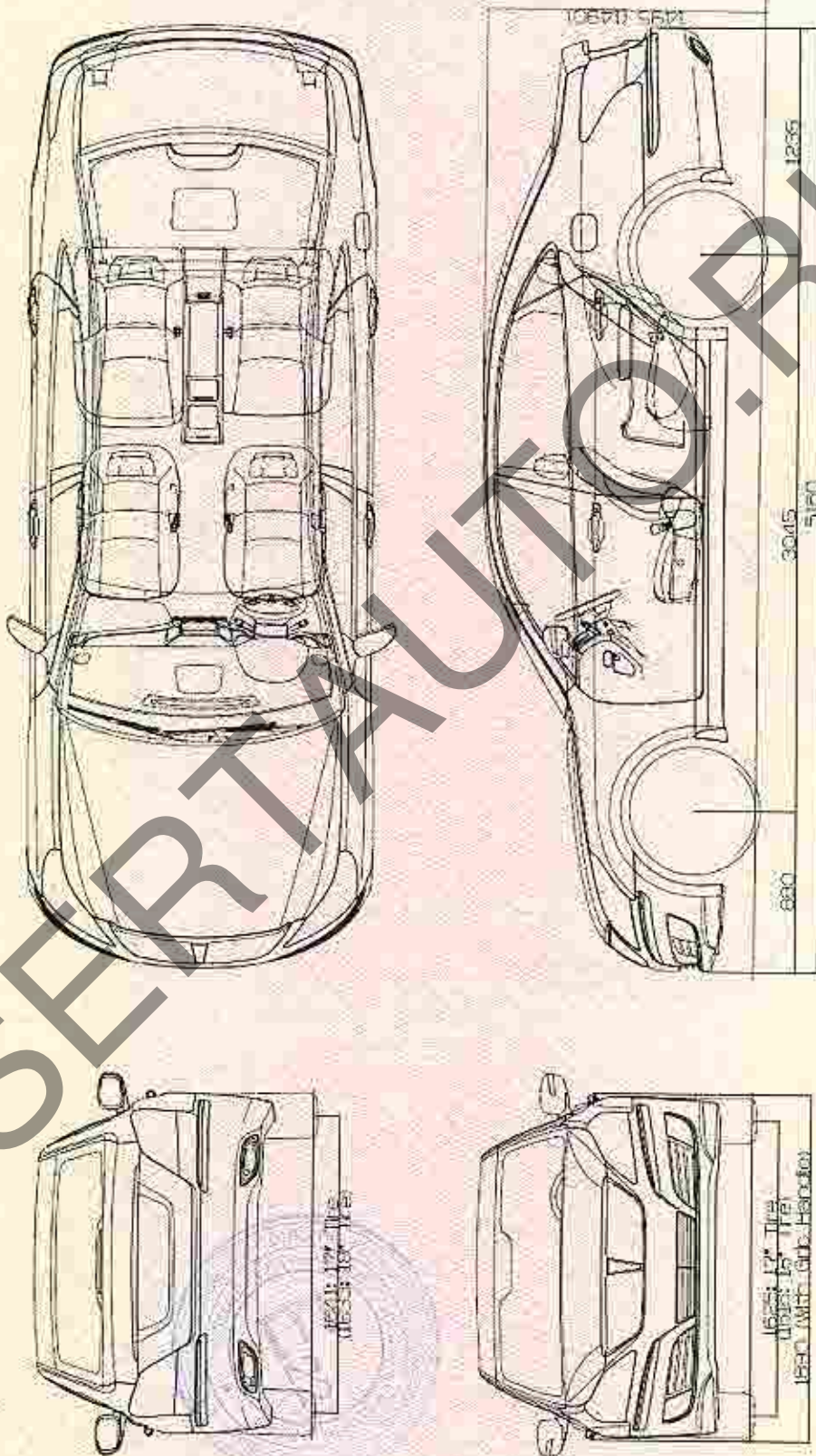


подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА  
HYUNDAI VI (Equus, Centennial)  
(четырёхместный седан)





**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА  
HYUNDAI VI (Equus, Centennial)  
(пятиместный седан)**

